



ХЛІБОРОБ O LAVRADOR

Виходить кожної неділі

Всіх асубацій і групі світи тільки на таку адресу:
«O Lavrador», Cx. Postal, 668 - Curitiba - Paraná - Brasil

БУДЬМО ЖЕРТВЕННИМИ

Поза всякими сумнівами, що жертвенність є спільною і окремою одиницею, які творять ту спільноту, є виміром свідомості. Як свідомості поодиноких членів суспільства, так і загалу.

Для українців поза межами своєї батьківщини жертвенність єдиний має особливе значення. Жертвенність не тільки в грошах, але й жертвенність моральна, часом найдорожчого — життя.

Бо було б цілком несприродним заперечувати жертвенність української нації, нації, яка веде затишну боротьбу зі своїми окупантами, що силою змусили 45 мільйонів український нарід позбутися права бути господарем у своїй власній хаті.

Доба визвольних змагань, яка тягнеться аж до сьогодні, вже забрала мільйони жертв. Ці жертви вилили або в першому змаганні на полі бою, або забрані голодовою смертю в тридцять роках, або засталися під цалах москвських катівень, або в глибокому підпіллі в рядах героїського повстанчого амулу. Ці жертви падають і сьогодні, і вони створили невимірний міт про героїстичну і відвагу українського народу. Вплив в цьому нерівному бою виключають в нас не члани за втраченими, але одушевляють воюючий український нарід до нової боротьби до ще завзятішого змагу, аж до повної перемоги, яка грає в найближчому майбутньому.

Та від цієї жертвенності і дисциплінованості української нації у великій мірі залежить наближення того радисного дня Вскресіння, коли Золотоверхий Київ замайорить українськими національними прапорами. А щоб цього дня дочекались, жертву мусить принести не тільки наш вимірний Край, а також і вся еміграція, де б вона не перебувала.

Коли ходити про еміграцію, то тут жертва крові не входить зовсім у розрахунок. Тут є зовсім інші підстави до жертвенності як одиниці, так і цілої збірноти одиниць.

Хто уважно слідкує за українською пресою, тому не треба багато говорити про кілі, на які він має жертвувати.

Викликає саме слово «еміграція», відтоді і йде ця жертвенність. Колишні жертвували на школі, різні старокраєві освітні товариства, театри, преси і інше. З початком збройної боротьби ця жертвенність йшла на допомогу визвольним змаганням, потім на УВО, ОУН і інші збройні рами визвольної боротьби. Та й тепер ця допомога не сходять з порядку дня, бо актуальності ще й сьогодні, навіть більше актуальною, як вона була рік, два, десять чи двадцять тому.

В цьому числі ми подаємо на іншому місці розлучили слова представників української преси в Європі. В цьому зверненні не можна не помітити, що стає українських скатальців у Німеччині і Австрії дійсно загрозливий. Отже ходять про те, щоб українська еміграція, зокрема в новому світі, взяла на своє сумління ті біди жертви, які в імя визволення батьківщини — бо випадково вони не залишили своєї батьківщини — опинилися в найкращому становищі. І ми б можемо спокійно прислухатися до цієї розмови, яка несеться за океаном. Потрібно тільки жертвенність і жертвенність організована всього загалу.

Тут будемо бачити також організованість наших товариств і інших інституцій, обов'язком яких є організувати ту допомогу. А найперше, на нашу думку, мусить подбати наші Церкви, щоб допомога була евергійна, цінна і своєчасна.

В цьому, Боже допоможи!

За оголошення, підписані статті і дописи редакції не відповідає

Руконіс: не зберігаю
Ураховує години: 9-11 і 13-17
крім суботи, неділі і свят

Світові Роківки в наших громадах

ПОРТО АЛЕГРЕ

Як було запроваджено, 25 січня ц. р. відбулися святкування січневих роківки.

Після Богослуження в УАПЦеркві душпастиря о. Андрія Засуєва присутніми громадянами велике зібрання 22. січня на нас українці, а яким тісно повязана ікона жертва 300 юнаків під Крути. З цієї нагоди членство філії „Х.О. Союзу“ замайовило Паніхиду, під час якої не в одному можна було бачити сльозу на очах.

Після Паніхиди на терені філії, відбулася Азасія, яку заочитував місцевий хор співом „Не пра“! Реферат на тему дана відчитав Кость Миколенько. Після цього відбулася Азасія Зіни Олександрівни Ждан, Україно! — Згаданий хор виспівав „Січові яви“, а Стасів Ватиса — „Січовий хор“ виспівав „Рідний край“. За тим 12 ті літній Анатолій Михайлович відчитував за захоплення „Ми чужому покинули“, а хор виспівав „Ой, аажурились“.

Розмова філії пані Анеті Тарновської, підкажує всім присутнім за участь, ніж якими була голова ідеї цієї філії ТІУК. Громадська участь у святі спричинилася до зближення цього великого національного свята.

Офіційну частину свята закінчило відспівання національного гімну „Ще не вмерла України“.

Отже Андрій звернувся до молоді а закінчив, щоб вони єдині були старших та були послухними своїм батькам, які на алу порцї їх ніколи не поведуть, бо тільки в єдності є сила.

Після цього відбувся ще один, і м. м. Філія, який проаналізував наші досягнення та завдання на майбутнє, вказав присутнім скріпки ради філії „Х.О. Союзу“ і щоб ми могли віддати належну увагу нашій молоді, яка краще чи гірше зможе повернутися до самостійного Золотоверхого, як зовнішній і внутрішній елемент.

Сергій Швед — секретар

Анатолій Курпівца — голова

КУРПІЦА

Цього року святкування в Курпівці випали особливо величезні, 22. січня ц. р., за одами Українсько Бразильського Клубу було влаштовано раліавацію з цієї нагоди через радіо Гваїра, яка випала назвичайно вдало. Реферат в португальській мові відчитав великим хистом пані Ольга Герачук, а знайомий вже радіослухачам і знайому громадянству пан Павло

Вітрик виготовив доповідь в українській мові. Мистецьку частину виконували досить багато підібрані музичні і хористичні точки.

Загальний вігук на радіоавдіцію дуже прихильний. Найповажливіший курпівський поденник „O Estado do Paraná“ в недільному 20-ти сторічковому виданні з 1. лютого ц. р. висвітлює на 14-й сторінці загальний реферат в португальській мові.

Старий і заслужений громадянин, пан Іван Базан, прийняв на себе повністю всі видати суми к. 1.600,00 і висловив певність, що інші громадяни будуть наслідувати його приклад. Та диво на цей вігук чекати не довелося, бо пан Степан Колібіякський взяв на себе видати всі видати з радіопередачею а нагоди роківки Шевченка, а філія в Марінга, устами свого голови пана Юліана Ватиса, заявила готовність окрити видати рап опередати а нагоди Свята Років.

Треба сподіватися, що решта наших громадян і громад не залишиться а боргу і підуть за прикладом перших пробоваків.

ЗА ЩО МИ Б'ЄМОСЯ

(ПС ОДВУ) української суспільності Треба ясно і грунтовно аналізувати основні цілі, за досягнення яких ми змагаємося в 1952 році змагаємося сьогодні в змаганні збудови майбутнього.

Ми б'ємося за визволення українського народу з московських вонів і за визволення всіх українських земель від окупантів. Рівночасно ми змагаємося за те, щоб розвинути російську мову до народів й тим збільшити її вплив.

Наші змагання з такими завданнями були змаганнями американських патріотів за звільнення їх землі від окупантів.

Ми змагаємося за те, щоб на звільненні від ворога-окупанта Землі побудувати а закріпити Союзу і Самостійну Українську Державу, яку суму, як мав П'єр, поляки, латвія, литва, естонці, маляри, румуни і навіть і норвежці, шведи, француз, англійці, американці і всі інші не народи у світі.

Ми б'ємося за те, щоб знищити терористичну диктатуру і зумовити систему московського бовізму в Україні, яка змусила людей до похему раба, члени, обила до духовності, особистості. Залишили бовізмівську систему та її головних носіїв — бовізмівську партію та НКВД, ми будемо боротися за підвищення людей до похему творця і керівника, свободного індивіду, а не принищеною, якою вона зараз примушена бути а комуністичною суспільністю.

Ми змагаємося за звільнення українського народу від соліава московців над українським „чужим“ братом, від їх вимушення в гаше духовне, культурне, політичне і державне життя. Ми б'ємося за повну реалізацію наших талантів, інтелектуальних і економічних, нагоди а повністю своїх етерних гріх.

Ми змагаємося за визволення етнографічних меж для кожної першої і за визволення орана відчуженості на територію, на якій П'єр, наслідок і підземні бідаства за тим народом, що на під території живе і працює.

Ми б'ємося за звільнення продоючої людини від власної капіталу та державного, як і державного. З цього праці працюючого люди має користуватися сам, працюючий люд. Ми б'ємося за винищення соціальної несправедливості а розподіл лібер, як солідарне забезпечення хворих, старих, безробітних, матерів, за окупантів над несправедливими, а забезпечення зможу працюючого права на відпочинок і за еміграцію.

Ми змагаємося за знесення різниці поміж людьми, що випливає

31. січня ц. р. в залі Т в при вул. Віконде до Ріо Бранко, відбулася величава Азасія, присвячена двом великим Січням.

Говоримо величаво, бо таких Академік Курпівца давно вже не бачили.

Сцена прибрана державними прапорами, національними гербами квітами, а череа всю Завісую розташувалися золотисті дати 22.1.1918—22.1.1919. При закритті завіси стоїть застелений квіткою скатертю стіл, на якому встановлено настільна лампа. Взапни, такі звуки бойової суми, за якими слідує постріл і далекий оклик „Слава“. На залі гробова тиша. Перед завісою появляється постаць нашого заслуженого громадянина, що діяв, п. Ілля Герачук. В урочистій тиші несеться а його уст слова незбутого Четвертого Универсалу Української Центральної Ради. І думка лише далеко, далеко, аж ген в чарівну країну, де під звуки дзвонів Святої Софії була проголошена самостійність землі Української, але де тепер вороги зайді поглотили свободу 45 мільйонів українського народу і звели

(докінчення на стор. 3)

ють з їхньої політичної, релігійної, становой, територіальної та іншої привабливості. Все люди розлягся різнями і мають бути рівними перед законом. Ніхто не повинен зневажати чи ставити елемента не окупантів, створювати нікому ущемлених умов в Українській Державі, якщо людина не забуде своїм самі права і умов своєю працею, добротами та завданнями.

Ми б'ємося за взаємну толерантність між усіма національними елементами суспільності в своїй державі. Ми змагаємося за релігійну, етнічну, регіональну і класову боротьбу.

Ми б'ємося за те, щоб владу а в нашій державі походила від народу, була народом контролювана, та щоб служила інтересам цього народу. Нарід є найвищим

(Закінчення на стор. 4)

Бід редакції:

(докінчення на стор. 1)

собів за існування. Тому їхній тяжкий стан не може не аргументи людського сумління 2-х мільйонів української еміграції в світі. Тільки деякі з них залишилися в Німеччині і Австрії, а тому, коли розкласти татар доможки на кожного українського емігранта в світі, то не кожному б було жодним агарем для вас, щоб допомогти тим одишам.

Стара українська еміграція вже дає зразок братерської допомоги українським політичним атакчам а другій мійні. Нова еміграція у новому світі за ці роки вже виступила своєю своєю життя, а тепер настає час подумати а про допомогу їй, які не встигли вижити. Ми вже на стільки окупали матеріально, що не потрібна анілізація хибно зі своїм братом в Німеччині та Австрії, але достатньо, кля кожний порічний а свого емігранта відрізняє і беззаймовий і шкідливий для себе похему, аліється ним з тим, хто сподівається тієї допомоги. Бо ця допомога не тільки надзвичайно об'ємною кожного а нас, але й визвом людської української еміграції в світі.

Тому звинувачуємо всі наші інституції, нашіх читачів і все громадянство активно, похитати участь в цій долі, який алі. Тут не слід бути найменших ризиків, які не слід аліти аліти в нашій бовізмівській, Хворий на туберкульоз, старий і немощний на роботу, чи ад а в сиротину — все це дороги для нас і було б алогічно, щоб тім не допомогти.

„Хлібороб“ ставить себе до диспозиції в цій алі та аліти не всіх засобів, аби допомогти українцям Бразил була найефективнішою,



За ініціативою пана Степана Любаша організовано ініціативну групу по будові храму Української Автокефальної Православної Церкви в Сан Крітїано до Суї, Сан Павло.
22. листопада 1952 р. відбулося перше засідання цього Колективу, яке запросило о. протопресвітера Добринського для залучення церковного Братства і.н. Ахратистія Михайла, а яке тижнями пізніше Братство відібрало свої терені основику збору.

Братство мідариж м купило терен під будову храму і 31. січня ц. р. заклали цю цю терен та його посвятили. Акт посвятили довершило протопресвітер о. Добринський.

Тепер проходить успішно збирання акції на будову храму. Братство сподівається, що в найближчому часі відбудеться посвятина парного каміня при Сант-Венуантський д'їа.
На сайті: Член Братства разом з о. Добринським під час посвятини терену.

Читайте й передплачуйте „ХЛІБОРОБ“

ЗА ЦЮ МИ ВЕМОСЯ

(довідається з стор. 2)

свершеною в державі і він покладає свою владу. Ми боремося проти всяких диктаторських і тоталітарних намагань завести в нашу державу таку владу і такий лад, що походили б з обману, змови, диктатури чи зовнішнього впливу, а не з волі усього народу.

Ми вимагаємо за свободу думки, переконань, слів, організації, якщо вони не суперечать інтересам народу та не загрожують безпеці держави і не мають на меті незаконно і насильно узурпувати владу.

Ми боремося за спільний державний і політичний центр на еміграції, який був би виразником волі українського суспільства, а не лише офіцій за кількох його політичних партій.

Ми вимагаємо за випередження одностайного, всеукраїнського, соборницького повогу таку українську революцію, націоналістичну і державну.

Ми боремося за суверенітет української політичної думки, стратегії і тактики, за незалежність нашої вільної волі. Ми боремося за визнання, що ніякі козакотурні допомоги, протекції, сприяння, обставини — самі не зможуть нам забезпечити відплати нашої державності, коли ми самі, наш народ — не будемо діяти і готувати до держави відплати та закріплення. Ми боремося за визнання засади, що чужа матеріальна допомога, свідаті частини призначення — мають на меті під нашою власною моральною, духовною, політичною, економічною та матеріальною силою. Ми боремося за визнання koniecznosti такої опору в першу чергу будувати та її закріплювати.

Ми боремося проти всяких агитур в нашій політиці. Проти сліпого і бездумного наслідування чужих систем, ідеологій, програм та проти перенесення їх живцем в українську життяву дійсність, де вони не відповідають ні оригіналу, ні традиціям, ні потребам нашого народу і його національній боротьбі.

Ми вимагаємо за створення національного центру і форму організації українських націоналістів в Краї, та за її міцне, творче і активне залучення на еміграції. Ми осуджуємо намагання комуністичної та облігативної Гук-Носів Гого — воїни Української Національної Революції, що кладуть і владу своє життя на жертвувати батьківщині і добре соціального об'явки.



Спеціаліст фабрикації меблів і скриньок на радіо і радіола

МИХАЙЛО ВІВЧАР

Виготовляє різного роду столи під радіо, патефонні плати і для машини до шати.

Виконує за замовлення і має готові на складі. Звертається:

Miguel Wiwezar
Rua Des. Costa Carvalho, 6
Caixa Postal, 913, Curitiba.

ФОТОГРАФІЙ ЗАКЛАД

БЛАНСКОГО

(Antigo FOTO EIDAM)

Praca Rui Barbosa, 602

АПУКАРАНА

Виконує всі роботи з фотографічної штуки. Шановні клієнти — перекладають обслуговуванню високої якості. ЗАДАТЬ — НЕ ПОМАНУТЬ

Др. Й. ДІПАЙ — Д. БАРДАЛЬ

Алкоголі і кингосові говорять по-українськи

✱

Rua Mel Deodoro, 167-22 andar
sala 206 — Cx. postal, 1514
Curitiba

АДВОКАТ

ДР. ЮЛІАН БУСЬКИЙ

БУВШИЙ ПОСЛ Д ПАРНАГО СОМУ
полагаються всі справи судові, інвентарі,
натуралізації, вироблення різних документів
та всі адвокатські справи

Шановних клієнтів з інтеріорю відпускається якнайшвидше!

Адреса канцелярії:

Rua Carlos de Carvalho, 58, 1º andar, Salas 18 e 14

Curitiba — Paraná

УВАГА! ВЛАСНИКИ МЛІНІВ!

Коли ви думаете будувати або переробляти свій власний млин, зверніться до нас, а будете обслуговані якнайкраще! Спроваджуємо процес в Німеччину без посередників всі машини, які входять в склад млинів, як вальні, сита і все необхідне, а також окремі частини до складських машин. Сита шовкові і дрогоші!

Звертайтеся безпосередньо до нас або наших представників! Запевняємо Вам до нас довіру і виконаємо замовлення з найбільшою швидкістю!

Industria e Comercio de Maquinas Coria Ltda.

Caixa Postal, 2316, Porto Alegre, R. G. do Sul.

або до

Gregorio Partysa, Erechim, Rio Grande do Sul.

або до

Estanislau Partera, Rua Nunes Machado 1244,

esquina Brasil e Ibery, Curitiba

Вислідимо цілющі техніки!

Приймаємо особисті і листові замовлення.

Пішіть по-українськи.

Paraná Refrigerantes S.A.

COCA-COLA

ЗДОРОВА ЧИСТА ОСВІЖАЮЧА
(говорять по-українськи)

Laminação Esperança

MADEIRAS LAMINADAS E COMPENSADAS

Marcas "Esperança" e "WOW"

GREGORIO WOWK

Escritorio e Fabricas:

Rua Chicorro Junior, 347

Fone - 2620, Cx. Postal, 651.

— CURITIBA —

ENDEREÇO

TELEFONICO:

GREGOWOK

Fábrica:

Cx. Postal 26

PRUDENTOPOLIS

PARANÁ

Увага!

ВЕЛИКИЙ СКЛАД УБРАНЬ І МАНАФАКТУРНИХ ВИРОБІВ

НА СКЛАДІ: МУЖСЬКІ УБРАННЯ І ПЛАШІ, ЖІНОЧІ ПЛАШІ, ДІТЯЧІ УБРАННЯ ІГРИ ТОГО ЖАСУ, СКАЛАРИ ВЕЛИКІ, ВІСКИ, КУРАТОРІ, БІЗНИС КРАВАТКИ, ВОЯНИКІ СВЕТИЛІ, РІЗНИХ ПАРАСОЛІВ

Дрібна і гуртова продаж: ЦІНИ КОНКУРЕНЦІЙНІ

Власник: ГАВРИЛ СЕРДЮК

КУРІТІБА, Praca Tiradentes, 76

Увага!

DR. CLEMENTE PROSCIPIAK

MEDICO

Clinica de crianças

Molestias de senhora, Partos

CLINICA MEDICA

Ondas curtas e ultra-curtas — Raios ultra violetas com queimador de cadmo. Raios infra-vermelho.

Apagando Ondas Ultra Sonoras

Consultório: Praca Zacarias — Edifício João Alfredo — 3º andar, sala 306 — Telefone 4679.

Horario: 10 — 12 e 14 — 17

Residência: Rua Coronel Dulcidio, 881.

Atende chamados a qualquer hora do dia e da noite

(говорить по-українськи)

ВЕДИНА УКРАЇНСКА ФАБРИКА МИЛА

«CURITIBANO»

Мило «Куритибано» є найкращим приятелем кожної жінки, яка бере близьку!

Якщо мило «Куритибано» поза всякою конкуренцією! Той, хто купив мило «Куритибано», іншого мила ніколи не потребує!

Замовлення на мило «Куритибано» наслідуйте задалегідь, щоб фабрика могла Вас власню обслуговувати.

Наша адреса:

João Skryl & Cia Ltda

Fabrica:

Rua Cei Carlos Dietrich, 500

Portão — Curitiba

Escritorio:

Rua Brigadeiro Franco, 981.

Curitiba

РАДІО!

УВАГА! УВАГА!

Користайтеся з нагоди і услуг

радіотехніки

ВОЛОДИМИРА БОГАЧА

Має на складі різноманітні гатунки

радіоприймачів і радіола!

Приймає замовлення в інтеріорі!

Виготовляє апарати на електрич-

ну енергію з електронів і акумуляторів

Ціни — найприступніші! Щоб

перекопалася, маєте собі радіо,

яким почувте пісні зі всього

світу!

Звертайтеся листово чи осо-

бісно на адресу:

Valdomiro Fohatch,

Rua D. Julia da Costa, 1268,

Caixa Postal, 594, Curitiba — Paraná

Др. Богдан Н. Кобилянський

З практикою в «Hospital Central de Prompto Socorro»
та «Clínica Cirúrgica e Ortopédica do Hospital
S. Zacarias» e Rio de Janeiro

Лікар в «Instituto de Medicina e Cirurgia do Paraná»

ЛІКАРСЬКА КЛІНІКА — ХІРУРГІЯ — ОПЕРАЦІЇ

РАК (Cancer) РАДІО-ТЕРАПЕВТИКА

Приймає: від год 2 ой до 4 ой — Rua Cruz Machado, 12

1º andar (esquina Praca Tiradentes)

Мешкання: Rua Pasteur, 360 — 1º andar — Salas 10, 11 e 12

Curitiba — Paraná

ДЕНТИСТИЧНА КЛІНІКА

Лікування та оперування хвороб, зубів та їх ушкодження в усній ям.

Професійний хвороб, зубів та їх ушкодження в усній ям.

ТА ГЕНІВІСЬКЕ ЧЕХІВІСЬКЕ

ДЕНТИСТИЧНА ХІРУРГІЯ

Виготовлення протезів з металів та мас. Штучні щелепи, Корони, Посліди-ні містки. Зміни містки. Подвійні містки з зубів Пломби.

Д-р ГАРОД ГЕТТЕР

в год 12, та з 11 до 16 год.

Консультація: Rua Carlos de Carvalho, 150 — 1º andar — Salas 10, 11 e 12

EDIFICIO "ORION"

Шановних клієнтів в інтеріорі обслуговуємо, якнайшвидше

Курitiba — Paraná

Dr. J. Waldemiro Martenetz

— Médico —

Ex-Assistente de Clínica Médica e de Clínica Terapêutica

da Faculdade de Medicina do Paraná.

Clínica Geral — Molestias das Senhoras e Crianças

CONSULTÓRIO

Edifício Tiradentes

Praca Tiradentes n. 375

Telefone — 1684

CONSULTAS: das 10 às 11 horas e das 3 30 às 5 horas.

КОМПАНІЯ

МЕЛЬОРАМЕНТОС НОРТЕ

ДО ПАРАНА

ПЕРДИТІМ

Компанія де Террас Норте

SEDE São Paulo — Rua São Bento, 329-8º andar Cx. Postal 2771

Esq. Cx. Postal 16.

Excluídos em Arapongas, Maringá

Землі високої якості

ПРОДАЖ НА РАТИ У ВЕЛИКИХ І МЛИХ ЛЮБАХ

Inscricao n. 12 no Registro de Imoveis da Comarca de Londrina

na forma do Decreto-Lei 3079 de 15 de Setembro de 1938.

ЗЕМЛІ Є ДУЖЕ ВРОЖАЙНІ НА КАРВ. ЗІМНИХ, ЛЮТІНІ,

БАВОВНУ, ЦУКРОВУ ТРОСТИНУ, МАЙДАНУ, ПШЕНИЦЮ І Т.П.

Залізниця - найліпші дороги

- прекрасна шляхова служба

для покупців виміряні лоти і виготовлені пляни

НЕМА МУРАШОК (саува)!

Dr. CARLOS HELLER

З практикою в шпиталі Algemeine Krankenhaus St. Georg, HAM-

BURG, Saint Louis e Neckar, PARIS, Wiener Allgem. Krankenhaus,

WIENNA.

Внутрішні і жіночі хвороби. Спеціалізований в лікуванні шкір-

них хвороб і хвороб крові. Лікування ран на ногах (ulceras va-

riculosas) і розширення жил, без операції!

Бушій керівник гінекологічної клініки при медичному факультеті

парагвайського університету.

Лікує електричними проміяннями!

Консультація:

av. João Pessoa, 68

1-й поверх.

Telefone, 4527

Curitiba — Paraná

Фабрика готових убранных

Власник МИХАЙЛО РЕШЕТНИК

Найбільший склад готових: Мужських убранных і плащів,

Жіночих плащів, дитячих убранных

ЦІНИ ДУЖЕ ПРИСТУПНІ

Крім того маємо на складі досконалий вибір:

Близни, кравати, воєніки светлі,

Парасолі мужські і жіночі.

Rua São Francisco, 277

КУРІТІБА — ПАРАНА

УВАГА ПОДОРОЖУЮЧІ!

Великий вибір готових убранных, різних мануфактурних

виробів, капелюхів, парасолів, черевиків, а також

парфумерію поручає Вам

власник великого склепу в Паранага

ПЕТРО РЕКЕТА

Адреса: Rua 15 de Novembro, 25, Paranaqua,

Paraná — Brasil